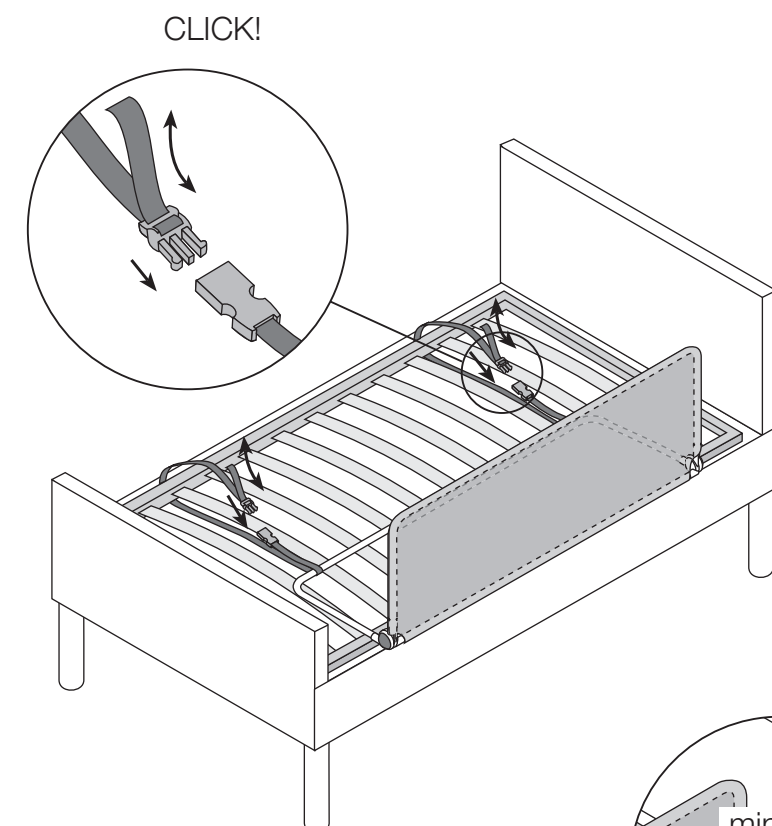


- I** Aprire la spondina fino ad avvenuto bloccaggio, segnalato da un click, in posizione di utilizzo.
- GB** Open the baby guard and fix it turning the two lockings as shown in the picture.
- F** Ouvrir la barrière, la fixer en tournant les deux blocages comme indiqué dans l'image.
- E** Abrir la barriera y establecerla ruedando las dos bloqueas como en la figura.

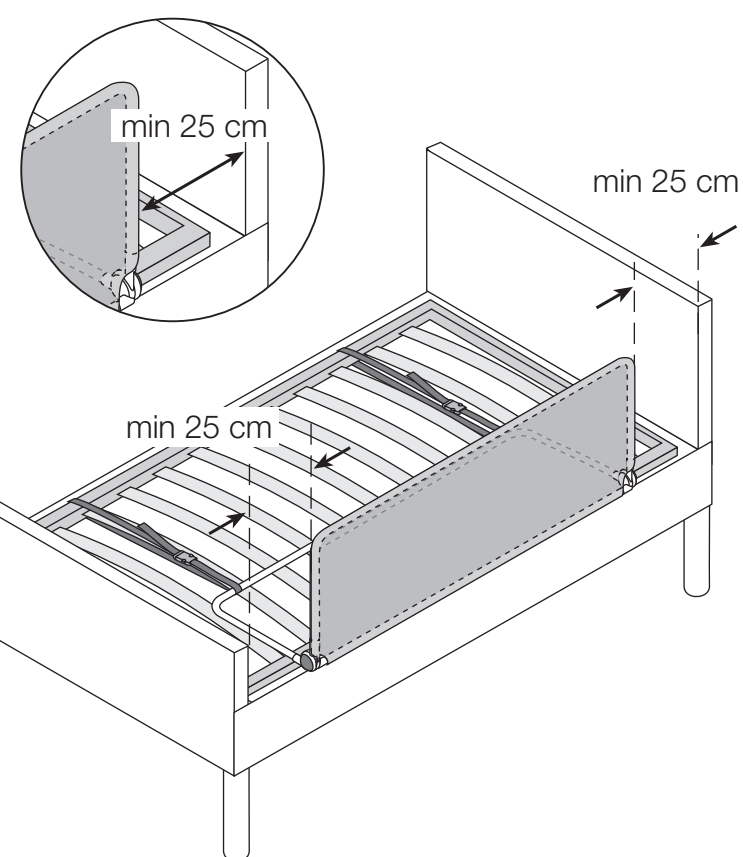


I Fissare la spondina alla rete del letto e regolare la lunghezza delle cinghie, facendo in modo che la spondina risulti ben appoggiata al materasso.

GB It is possible to re-make the bed by turning the lockings and reclining the baby guard without taking it off as shown in the picture.

F Fixer la barrière au sommier du lit et régler la longueur des ceintures de façon que la barrière soit bien fixée sur le matelas.

E Cuando la barriera esta en la posición de uso, en ruedando los bloqueos y reclinando la pretil, es posible rehacer la cama sin sacar la pretil como en la figura.

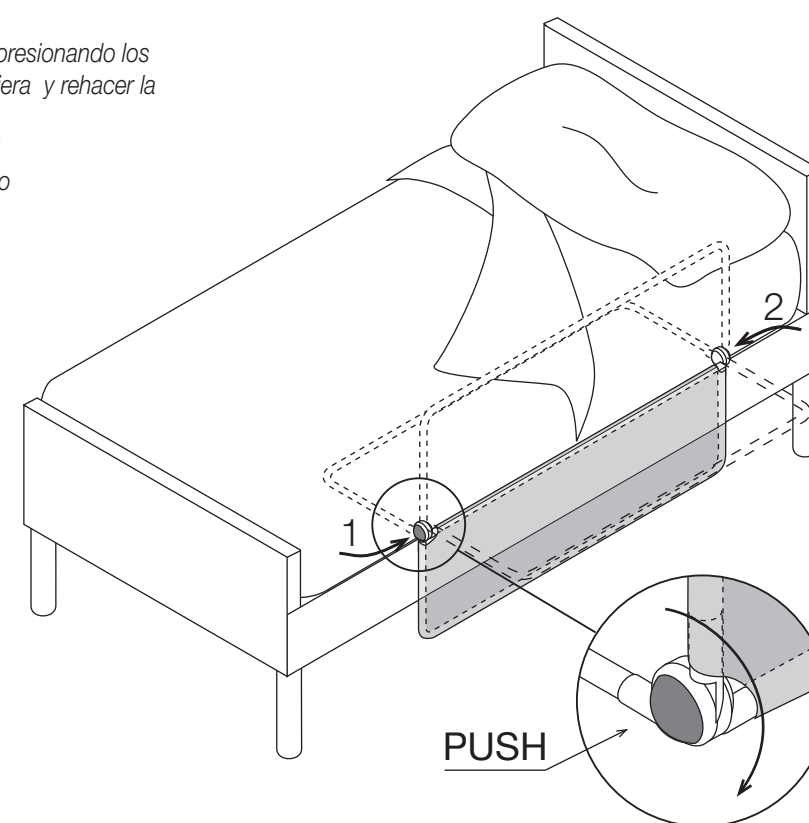


I Ove la struttura del letto lo permetta, premendo i pulsanti 1 e 2 è possibile reclinare la spondina e rifare il letto senza doverla togliere, come mostrato in figura. Per riportare la spondina in posizione di utilizzo, è sufficiente sollevarla fino ad avvenuto bloccaggio (click).

GB Where the structure of the bed allows it, pressing push-buttons 1 and 2 the bed rail is possible recline it and it is possible to re-make the bed by turning the lockings and reclining the baby guard without taking it off as shown in the picture. In order to bring back the bed rail in position of use, it is sufficient to raise it until happened blocking.

F Où la structure du lit le permette, en pressant les boutons 1 et 2 il est possible baisser la barrière. Quand la barrière se trouve en position d'utilisation, il est possible de réfaire le lit sans devoir enlever la barrière en tournant les blocages et pliant la barrière comme montré. Pour rapporter la barrière en position de j'utilise, il est suffisant la soulever jusqu'à produit à blocage.

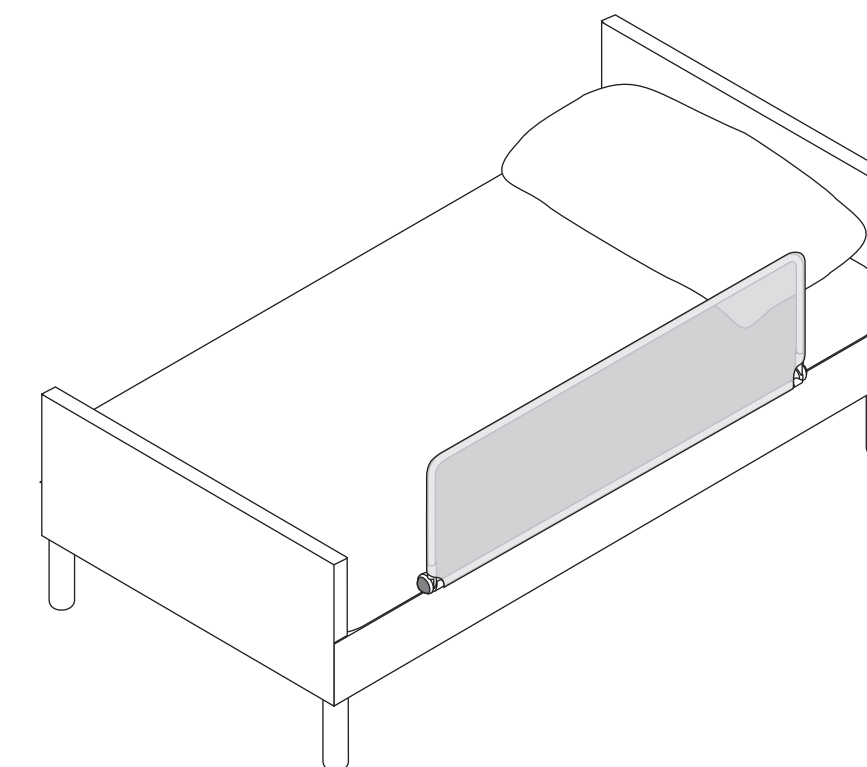
E Cuando la estructura de la cama la permite, presionando los pulsadores 1 y 2 es posible descansar la barriera y rehacer la cama sin sacar la pretil, como en la figura. Para el riporre el barriera en la posición del mí utilizzo, él es suficiente levantarlo hasta el bloqueo sucedido.



Primi Sogni Srl
Via I° Maggio, 2/4 - 24060 Telgate (Bg) Italy - Tel. 035.831271 - Fax 035.833369
e-mail: info@primisogni.com - www.primisogni.com

SPONDINA PER LETTO: BABY SLEEP

Art. 820 - cm 100 / Art. 821 cm 135



I Barriera di protezione semplice ma indispensabile per la sicurezza del bambino, è reclinabile con rete di protezione a norma di sicurezza.

GB Baby guard simple but necessary for the security of the baby. It can be lowered, it has a safety net, according to the safety standard.

F Barrière de protection simple mais indispensable pour la sécurité de l'enfant, abaissable, avec un filet fin de protection selon les normes de sécurité.

E Barriera de proteccion sencilla pero indispensable para la seguridad del niño. Reclinable con la malle para la proteccion ventajas de la cuna. Segundo las normas de seguridad.

I Informazioni importanti:

IMPORTANTE.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare questo articolo e CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

Si consiglia di utilizzare la barriera esclusivamente per bambini di età compresa tra i 18 mesi e i 5 anni.

Utilizzare la barriera solo quando il bambino è in grado di arrampicarsi dentro e fuori dal letto senza bisogno di essere aiutato.

La barriera non deve essere utilizzata come sostituto del lettino, in quanto non è in grado di fornire lo stesso livello di sicurezza.

Non applicare la barriera a culle o letti distanti più di 60 cm dal suolo.

La barriera può essere utilizzata solo con materassi di spessore compreso tra i 130 e i 200 mm e di lunghezza non inferiore a 165 cm.

Non utilizzare la barriera a meno che gli elementi di fissaggio non siano in posizione. Verificare con attenzione tutti i meccanismi di blocco e gli elementi di fissaggio.

Controllare periodicamente tutti i meccanismi di blocco e gli elementi di fissaggio.

Assicurarsi sempre di montare la barriera in modo che, quando essa si trova in posizione bloccata o nella posizione montata, tocchi il fianco del materasso.

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali fornite dal produttore.

La barriera è fabbricata conformemente ai requisiti di BS 7972:2001.

AVVERTENZA:

Per evitare il rischio di soffocamento, assicurarsi che quando la barriera è montata in maniera corretta ci sia uno spazio di almeno 25 cm tra ciascuna estremità della barriera.

MANUTENZIONE

- Nessun componente della barriera necessita di lubrificazione.

- Per la pulizia della barriera utilizzare acqua tiepida e sapone o panno umido.

GB Important information:

IMPORTANT

Read the entire instruction before assembling and installing this product. KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Use for children from 18 months to 5 years of age.

The bed rail is used only when the child is able to climb in and out of the bed unaided.

Do not use when the height of the bedding is greater than 60 cm.

Check periodically that the bed rail is always properly fitted and secure in place, and the locking mechanism on the bedrail are securely fixed.

This bed rail can be used only with mattress with thight between 130 mm and 200 mm and not shorter than 165 cm.

Ensure ever that the bed rail touch the edge of the mattress when it's blocked or in mounted position.

Use only original spare parts.

Bed rail complies with BS 7972:2001.

ATTENTION:

To avoid risk of suffocating, ensure that when the barrier is mounted there is a minimum space of 25 cm between the edges of the bed rails.

MAINTENANCE

- No parts need lubricant.

- For the cleaning use warm water and natural soap.

F Informations importantes:

IMPORTANT

Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser cet article et gardez-la pour pouvoir vous y reporter en cas de besoin. Vérifiez son bon fonctionnement, à vide et SANS ENFANT AVANT DE VOUS EN SERVIR.

Tranche d'âge d'utilisation de la barrière: De 18 mois à 5 ans.

N'utilisez cette barrière de lit que lorsque l'enfant est capable de monter ou de descendre du lit tout seul (sans aide). Cette barrière ne peut en aucun cas remplacer un lit à barreaux. Elle ne fournirait pas la même sécurité.

Ne pas s'en servir dans des berceaux ou sur des surfaces de couchage situées à plus de 60 cm au-dessus du sol.

La barrière ne doit être utilisées que sur un matelas d'une épaisseur de 13 à 20 cm et de longueur pas inférieure de 165 cm.

Ne vous servez de la barrière que si les fixation sont en place. Vérifiez soigneusement tous les dispositif de verrouillage et de fixation.

Vérifiez fréquemment que tous les dispositif de verrouillage et de fixation sont en bon état.

Veillez toujours à installer la barrière de manière à ce qu'elle touche le côté du matels quand elle est réglée sur la position verrouillée ou sur la position montée.

Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine.

Cette barrière de lit est conforme à la norme BS 7972:2001.

AVERTISSEMENT:

Pour éviter tout risque d'étranglement, veillez à ce que la barrière soit réglée correctement, il doit y avoir un intervalle d'au moins 25 cm entre chaque extrémité du lit et celle de la barrière.

ENTRETIEN

- Aucune des pièces de la barrière ne requiert de lubrification.

- Nettoyez à l'eau chaude savonneuse ou à l'aide d'un chiffon humide.

E Información importante:

IMPORTANTE.

Leer atentamente estas instrucciones antes de utilizar el artículo y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Se aconseja utilizar la barrera exclusivamente para niños con edad comprendida entre 18 meses a 5 años.

No utilizar la barrera cuando la cama este a una distancia superior a 60 cm del suelo.

La barrera solo puede ser utilizada con colchones de un espesor 130 a 200 mm, y un longitud no inferior a 165 cm.

No utilizar la barrera si no está en posición vertical y todos los mecanismos correctamente bloqueados.

Controlar periodicamente todos los mecanismos de bloqueo y fijación.

Utilizar exclusivamente piezas de recambio originales de fabricante.

La barrera está fabricada conforme a los requisitos de la norma BS7972:2001.

ADVERTENCIA:

Para evitar el riesgo de asfixia, asegurarse que cuando la barrera este montada de manera correcta haya un espacio superior a 25 cm entre la barrera y el cabezal de la cama.

MANTENIMIENTO:

- Ningun componente de la barrera necesita ser lubricado.

- Para lavar la barrera utilizar agua tibia y jabon neutro.

